

Ръководство

за поддръжка на водата в
басейни и хидромасажи вани



Кристално чиста вода...

... във всеки басейн през целия летен сезон.

На пръв поглед поддръжката на водата в басейна може да изглежда сложна, но с препаратите за басейни Azuro поддръжката на кристално чиста и напълно хигиенична вода ще стане лесно и спестяващо време занимание.

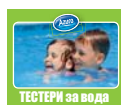
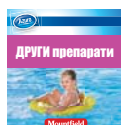
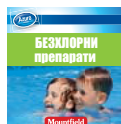
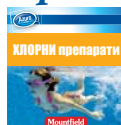
Защо са ни необходими препарати?

Водата във всички видове басейни се замърсява, не само от механични примеси (които могат да бъдат отстранени чрез ефективно филтриране, вакуумна четка или робот), но също така и от естествени микроорганизми, като водорасли, бактерии или вируси. Действието на тези микроорганизми може да бъде ограничено чрез правилното използване на препарати. Azuro са високо концентрирани и качествени препарати, с които поддръжката на водата в басейна е лесна и надеждана. В настоящото ръководство ще научите как да добавяте препаратите, за да поддържате водата чиста и безопасна за къпане и какво да правите в случай на проблеми с нея.

Какво не трябва да забравяме?

Първото, което трябва да знаете е, че предпоставка за успешно поддържане на басейна е наличието на пясъчна филтрация със съответстваща мощност. За да успеете да имате кристално чиста и безопасна вода е необходимо, освен да използвате качествени препарати за третиране на водата, да имате и добре функционираща филтрация. Пясъчната филтрация трябва да се поддържа постоянно чиста, като най-малко веднъж на всеки 14 дни трябва да се промива пясъка и най-малко веднъж на всеки две години да се заменя пясъка с нов. След промиване на пясъка се уверете че сте върнали позицията на вентила на позиция за филтриране "Filtration", за да може водата да се връща обратно в басейна. Ако използвате много интензивно басейна, е необходимо пясъка да се промива по-често. Използвайте вакуумна четка за почистване на стените и дъното на басейна. Само една добра филтрация не е достатъчна за поддръжката на водата в басейна. Водата трябва да бъде третирана и с качествените препарати.

Преглед на препаратите за басейни и спа Azuro



Регулация на pH

Превенция водорасли

Флокуляция

Почистване

Други препарати

Дезинфекция на басейни

Препарати за малки басейни и спа

Azuro Alkalinity	увеличава и стабилизира pH на водата
Azuro pH plus	увеличава pH на водата
Azuro pH minus	понижава pH на водата
Azuro ALG	превенция срещу водорасли
Azuro Flokul	избистря водата
Azuro Bright	избистря водата и ѝ придава блясък
Azuro Clear Forte	почистващ препарат за линеер
Azuro Winter	препарат за зазимяване
Azuro Ca	регулира твърдостта водата
Azuro Chlor Shock G	хлорни гранули за шокова дезинфекция
Azuro Chlor T	бавно разтворими хлорни таблетки
Azuro Chlor Trio	хлорни таблетки с тройно действие
Azuro Multi 5v1	хлорни таблетки с петорно действие
Azuro Blue Shot	препарат за силно замърсена вода
Azuro Chlor Stabil	стабилизатор на хлора
Azuro Mini Oxi	безхлорна дезинфекция (с Mini Bio)
Azuro Mini Bio	безхлорна дезинфекция (с Mini Oxi)
Azuro Oxi Tablets	таблетки за безхлорна дезинфекция
Azuro Activator Oxi	активатор (с Oxi Tablets)
Azuro Defoamer	обезпенител за спа (хидромасажна вана)
Azuro Chlor Trio Mini	мини хлорни таблетки с троен ефект

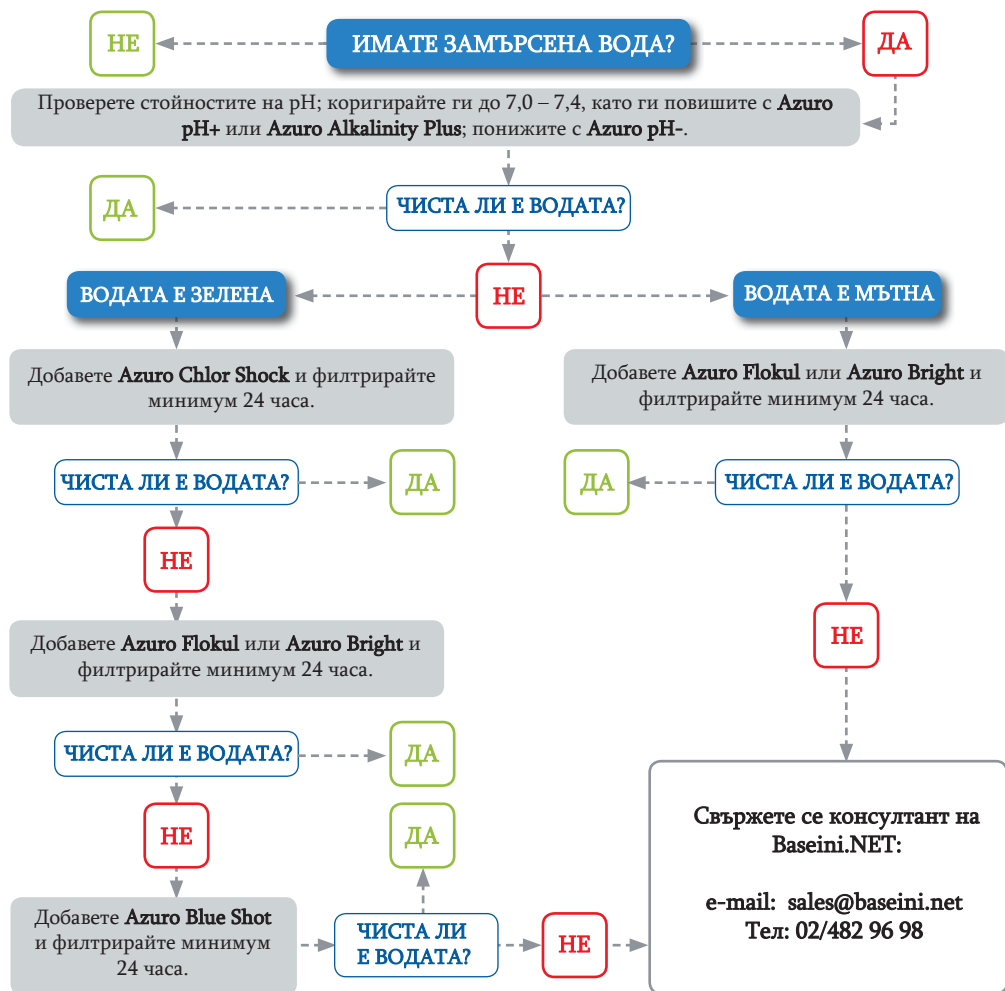
* Внимание! Използването на препарати е опасно. Моля, преди употреба прочетете внимателно етикета и Информационния лист за безопасност.

Има ли проблем с водата?

При решаване на проблеми с водата трябва първо да бъдат установени стойностите на **твърдостта** ѝ. Ако водата е питейна, можете да ги научите от доставчика ѝ, а ако не е, е необходимо да ги измерите с тестер.

Основната предпоставка за постигане на чиста водата в басейна е поддържането на **стената и дъното на басейна постоянно чисти**.

Картушния филтър или пясъка във филтъра трябва да се почистват най-малко **веднъж на всеки две седмици**, а също и когато са осезаемо замърсени или в зависимост от показанията на манометъра. При голямо замърсяване филтъра трябва да се почиства **на всеки два часа**. Не забравяйте, също така да третирате водата с препарат **Azuro ALG** срещу водорасли.



С какво да започнем?

Преди всяко третиране на водата винаги първо трябва да се измери стойността на рН. За целта използвайте капковия тестер или тестер на таблетки. Ако измерените стойности не са в рамките на допустимите граници, е необходимо незабавно да се коригират. Също толкова важно е да се поддържа твърдостта на водата в допустимите граници. Този факт трябва да се има предвид, особено при първото пълнене на басейна. Проверявайте поне веднъж седмично стойностите на рН. Когато забележите отклонение от желаната стойност, регулирайте рН, следвайки инструкциите на препарата рН- или съответно рН+.

Стойност на рН

Стойността на рН показва дали водата в басейна е алкална или киселинна. За правилното и безопасно функциониране на басейна, **стойността на рН трябва да бъде между 7.0 и 7.4**. Стойността на рН по-високо от 7.4 може да доведе до млечност на водата (утаяване на калций), намаляване ефективността на хлора, по-силна миризма на хлор, дразнене на очите или кожата. Стойността на рН под 7.0 може да доведе до корозия на металните части на басейна, избледняване на цвета на линера на басейна, а също така и дразнене на очите и кожата.

За да регулирате рН използвайте **Azuro pH Minus** за понижаване и **Azuro pH Plus** или **Azuro Alkalinity Plus (Alkalita Plus)** за повишаване на рН. Препаратът **Azuro Alkalinity Plus (Alkalita Plus)** използвайте най-вече при чести колебания на рН на водата, за да я стабилизирате. Проверявайте редовно стойностите на рН, препоръчително **2 пъти седмично**. В горещо време и при силно замърсяване на водата, проверявайте стойността на рН всеки ден. Когато забележите отклонение от желаните стойности, те трябва бързо да се коригират.

Твърдост на водата

Друга важна стойност, която трябва да наблюдавате е твърдостта на водата. Можете да измерите тази стойност, използвайте **тестера за определяне на твърдостта на водата**. Стойността на твърдостта на водата в басейна **не трябва да надвишава 18°N**. В случай, че тя е повишена, използвайте **препарата Azuro Ca** за коригирането ѝ. Твърдостта на водата по време на летния сезон се проверява редовно, **най-малко веднъж месечно**. При прекомерно наличие на много минерали във водата, е необходимо да се измерва и коригира твърдостта веднъж седмично. Трябва да проверите и регулирате твърдостта веднага след пълнене на басейна и при всяко допълване с прясна вода. Подробна информация за дозировката можете да видите на етикета на продукта.

Първо пълнене или отзимяване

След отстраняването на големите отпадъци от водата на басейна, трябва да се провери и коригира нейната твърдост, след което е необходимо да се провери и евентуално да се регулира рН. Ако и двете от тези стойности са в желаните граници, може да се премине към следващите стъпки за третиране на водата с препаратите Azuro.

Винаги хлорирайте шоково водата в басейна при първото му напълване или при пускането му в експлоатация след зимния сезон с **Azuro Chlor Shock G** (подробна информация за дозиране и начин на употреба можете да се намерите на етикета на продукта) и **филтрирайте водата непрекъснато за 24 часа**. Не забравяйте да проверите състоянието филтърната вложка или на пясъка във филтъра (според показанията на манометъра, при пясъчните филтри). Препаратът обогатява водата със свободен хлор, който унищожава микроорганизмите и бактериите. **Не използвайте басейна, докато нивата на хлора в него не се нормализират до 0.3-0.5 мг/л.**

ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за регулиране на
рН



ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за регулиране на
твърдостта



ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за шокова
дезинфекция



Нормални показатели на водата

При нормалната експлоатация на басейна трябва непрекъснато да бъдат следени и контролирани:

- нивото на рН;
- състоянието на пясъка в резервоара на филтъра;
- механичното почистване на басейна с инструменти;
- редовното третиране на водата с препарати Azuro;

Препоръчителни показатели:

Твърдост: не по-висока от 8 °N

рН: в границите 7,0 – 7,4

Хлор: в границите 0,3 - 0,5 мг/л

Дезинфекция на водата

Най-важното третиране на водата в басейна е дезинфекцията. Най-удачно е да се използват **хлорни таблетки Azuro Chlor T**. Тези таблетки се поставят в специални пълнители за хлор (плаващи или фиксирани). Никога не пускайте хлорни таблетки или други препарати директно в басейна! Нивата на хлора във водата трябва да се измерват със съответните тестери и поддържат в **границите от 0.3 до 0.5 мг/л**. Ако басейна се хлорира правилно, нивата на рН са регулирани и стените и дъното се почистват механично редовно, водата в него ще бъде безопасна за къпане, бистра и кристално чиста. През лятото е препоръчително хлорните таблетки да се използват едновременно с препарат **Azuro Chlor Stabil**. Този продукт предотвратява бързото изпаряване на свободен хлор от водата в басейна, като частично се свързва с него. Това спестява разходи за потреблението на препарати, които в топлите месеци са по-големи, тъй като заедно с бързото изпарение на водата в атмосферата се изпаряват и съставките на препаратите, без да се използва изцяло тяхната ефективност.

Превенция срещу водорасли

При повишаването на температурата на въздуха над 20 °C е необходимо да се използва алгицидният препарат **Azuro ALG** за предотвратяване на образуването на водорасли (алги). Точната доза и инструкции за употреба, можете да се намери на етикета на продукта. Препоръчително е приложението да се повтаря всяка седмица. Препаратът се използва и за третиране на вече позеленяла леко вода. В случай, че водата е твърде зелена, по-подходяща е употребата на **Azuro Chlor Shok** или **Blue Shot (Modry Blesk)**.

Как да се справим с мътната вода?

В случай на внезапно помътняване на водата в басейна, което не е причинено от лоши стойности на твърдостта на водата или на рН, използвайте **флокулант Azuro Flokul** или **Azuro Bright (Projasňovač)**. Тези препарати съединяват една с друга миниатюрни частици, като образуват по-големи парчета, които пясъчната филтрация лесно може да улови. Освен това препаратът **Azuro Bright (Projasňovač)** придава допълнително блясък на водата.

Поддръжка с мултифункционални препарати

Друг вариант за поддържане на водата в басейна е употребата на мултифункционални препарати, какъвто са **хлорните таблетки Azuro Chlo Trio**. Както става ясно от името им, те съдържат комбинация от три активни съставки. Преобладаващата съставка е хлор, вторият компонент е алгицид, а третия флокулант. Тези таблетки дезинфектират водата в басейна, както и обикновените хлорни таблетки, съдържат само хлор, но освен това, добавят към водата алгицид, чието действие предотвратява образуването на водорасли. Флокулантът (коагулант) пък обединява миниатюрни частици в по-големи единици, като по този начин увеличава ефективността на филтрацията. В резултат на това, тази тройна комбинация успешно замества три други продукта - **Azuro Chlor T**, **Azuro ALG** и **Azuro Flokul**. Въпреки това, през много топлите летни месеци, когато басейна се използва по-интензивно, ние препоръчваме използването на тези три продукта отделно.

Ново в грижата за водата в басейна са мултифункционалните **хлорни таблетки Azuro Multi 5in1 с пет действия**. Тези таблетки съдържат съставките в **Azuro Chlor Trio** плюс още две съставки за стабилизиране на рН и омекотяване на водата.

ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за дезинфекция



ПРЕПОРЪЧВАМЕ

срещу водорасли



ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за избистряне



ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за поддръжка



Проблеми с водата в басейна

Понякога е възможно показателите на водата да излязат от допустимите стойности и резултатът ще бъде промяна в цвета на водата. Той може да бъде зеленикав, млечен или мътно кафеникав. Когато това се случи, е необходимо да започнете със стъпките, които се извършват при пролетното отзимяване на басейна - накратко: старателно почистване на дъното и стените, почистване на филтъра и кошницата на скимера и след това промиване на пясъка във филтъра. Разбира се, тест и регулиране на рН и твърдостта.

Мътна вода

Водата при първото пълнене на басейна често е мътна с кафеникав цвят, особено ако се използва алтернативен водизточник, като кладенец или след третирането ѝ шокowo с хлор. Това е така, поради високото съдържание на минерали и метали, като желязо и манган в нея. Преди всичко, е много важно първоначално да се измери и регулира твърдостта на водата и рН. Ако това третиране не разреши проблема, използвайте флокулиращ продукт Azuro Flokul или Azuro Bright (Projasňovač). След добавяне на продукта, водата трябва да бъде непрекъснато филтрирана, до избистрянето ѝ. През това време, е необходимо да се следи проходимостта на филтъра и ако е необходимо да се промие пясъка (след промиване не забравяйте да долеете вода в басейна). В случай на много примеси или образуване на утайка, тя може да бъде почистена с вакуумна четка от дъното и е препоръчително да се изхвърлят отпадъците директно към отпадни води, а не през пясъка във филтъра, което ще предотврати връщането им обратно в басейна и силното замърсяване на пясъка.

Млечно белият отенък на водата най-често се дължи на твърде високо рН, обезцветени от хлора механични отпадъци (например разградени листа) във водата и/или непочистен филтър. Измерете и регулирайте нивата на рН и твърдостта на водата. Почистете основно филтъра, промивайте докато замърсяването изчезне.

Зеленикава вода

Ако водата позеленее, а рН е в нормалните граници, трябва да се използва препаратът Azuro Chlor Shock G. Когато водата в басейна постепенно започне да подобрява цвета си, добавете флокулант Azuro Flokul или Azuro Bright (Projasňovač).

Ако водата е силно замърсена или състоянието ѝ не се променя след употребата на Azuro Chlor Shock G, се прилага продукта Azuro Blue Shot (Modrý blesk), който също е хлор-базиран, но съдържа различно активно вещество. След успешното премахване на зеления нюанс, добавете към водата в басейна флокулант Azuro Flokul или Azuro Bright (Projasňovač).

Когато третирате водата с тези препарати е много важно да се наблюдава промяната на цвета ѝ. Ако след първата употреба на Azuro Chlor Shock G цвета рязко се подобри, не трябва да добавяте Azuro Blue Shot (Modrý blesk). Между приложенията на тези два препарата трябва да изминат най-малко 24 часа и не трябва да се превишава дозата, посочена на етикета.

Azuro Flokul или Azuro Bright (Projasňovač) се използват само след подобряване на цвета на водата и частично разсейват свободния хлор след шокowото третиране. Винаги след употребата им почиствайте и промивайте филтъра, според инструкциите.

Важни правила за безопасност (не изчерпва всички):

- При работа с препарат използвайте защитни ръкавици и защитни очила.
 - Съхранявайте препаратите под ключ и далеч от деца. Те са опасни!
 - При поглъщане на хлорен препарат никога НЕ предизвиквайте повръщане.
 - Никога НЕ сипвайте вода към препарата, а винаги добавяйте препарата към голямо количество вода в нематален съд, например пластмасова кофа, а след това - в басейна.
- Прочетете внимателно етикета и Информационния лист за безопасност на препарата и следвайте стриктно всички инструкции в тях!

ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за избистряне



ПРЕПОРЪЧВАМЕ

при зелена вода



ПРЕПОРЪЧВАМЕ

при зелена вода



Почистване на басейна

Голям брой малки частици прах и полени, които летят във въздуха попадат във водата на басейна и се разтварят в нея, което води до отлагания по стените на басейна под формата на грозен тъмен ръб, който може да бъдат отстранени чрез използване на препарата **Azuro Clear Forte**. Подходящ помощник при употребата на този продукт е **гъбата за почистване Azuro**.

Зазимяване на водата

За правилното зазимяване на водата в басейна е абсолютно необходимо водата да бъде добре пречистена и стойностите на pH да бъдат в рамките на желания обхват. Също така е препоръчително да се почистят стените на басейна с препарат **Azuro Clear Forte**. След това трябва да бъде добавен препарат **Azuro Winter (Zima)**.

Подробна информация за зазимяването на басейна ще намерите на www.baseini.net.

Препарати за спа

Дезинфекцията на **горещи хидромасажни вани (спа, джакузи)** е желателно да бъде безхлорна, тъй като хлорът силно уврежда акрилно им покритие. Освен това той се освобождава много бързо при високи температури, което води до силна миризма и големи разходи. Изключително подходящ препарат са **таблетките Azuro Oxi Tablets в комбинация с активатора Azuro Activator Oxi**.

Тъй като при работата на тангентора и на въздушната помпа се образуват мехурчета, за да бъде елементарно образуването на пяна в големи количества се използва **обезпечителя Azuro Defoamer (Odpěňovač)**.

Не трябва да се използват утаяващи флокуланти във ваната или други препарати, които не са предназначени за специална употреба в спа. В случай на друг проблем с водата, е по-удачно тя да бъде сменена с прясна.

Препарати за малки басейни

Особеното при по-малките басейни, например надуваемите, е че те обикновено са снабдени с картушни филтри, които нямат възможност за силно и ефективно засмукване, посредством вакуумна четка. Поради това употребата на флокулиращи (утаяващи) препарати трябва да бъде ограничена.

Подходящ препарат за лесна поддръжка на малки надуваеми и сгложбеми басейни са практичните **мултифункционални таблетки Azuro Chlor Trio Mini**. Те съдържат трите вещества, както и големите таблетки **Azuro Chlor Trio** - хлор за дезинфекция, алгицидни кристали за превенция срещу водорасли и ограничена доза флокулант за избистряне, но са малки по размер и удобни за дозиране при малко количество вода. Те, както и всички останали хлорни таблетки, се поставят **винаги в пълнител за хлор**. Хвърлянето им директно в басейна, ще увреди моментално покритето му! С оглед на малкия обем на тези басейни е удачна и **безхлорната дезинфекция, чрез двата препарата Azuro Mini Bio и Azuro Mini Oxi**, които се употребяват заедно. Всички останали препарати се прилагат по същия начин и в дозите, съгласно етикета.

Препоръчителни аксесоари

Соларни душиове

Вземането на душ преди влизането в басейна отмива мазнината и мъртвите клетки от кожата, които могат да замърсят водата. Винаги вземайте душ - така ще улесните поддържането на водата чиста и ще намалите разхода на препарати.

Соларни покривала

Соларните покривала ефективно ограничават попадането на отпадъци в басейна и изпарението на вода, като по този начин намаляват разходите за препарати. Освен това запазват температурата на водата през нощта и предотвратяват охлаждането ѝ.

ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за почистване



ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за зазимяване



ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за спа и вани



ПРЕПОРЪЧВАМЕ

за поддръжка



Инструменти за почистване

Препаратите за басейни от серията *Aziuro* и правилно избрания пясъчен филтър са гаранция за кристално чиста вода в басейна, така че, заедно с качествен уред за почистване, то да не отнема повече от няколко минути на седмица.

Автоматично почистване - роботи

Роботите почистват дъното и стените на басейна, дори докато отсъствате. Те работят напълно самостоятелно, не са зависими от филтъра, а се самопрограмират и управляват от интегриран в тях компютър.

Reaction



Galeon FL



Galeon MED



Dolphin Ultra



Полуавтоматично почистване - полуроботи

Полу-роботите се свързват бързо и лесно към пясъчна филтрационна система с определени за всеки модел параметри, посредством преливника (скимера). Чрез пулсациите, идващи от филтрационната помпа, те се движат по дъното на басейна и го почистват.



T3

Mavix 4



Zander

Тестери за вода

• капков тестер за хлор и pH • капков тестер за твърдост • капков тестер за O₂ • тест-ленти 4 в 1 (хлор, pH, алкалност, стабилност) • тестер таблетки за хлор и pH.



Акcesoари за почистване

